Nr. 129
10. Jahrgang

August 2009
www.5w-info.de

Was? Wann? Wo? Wer? Wie?
in
Schnarup-Thumby
und Struxdorf

Feuerwehren Struxdorf und Ekeberg

Übung: Chemikalien-Unfall

Es war ein Übungsabend der Extraklasse: Es wurde ein Chemikalien-Unfall simuliert. Ein Trecker mit Anhängerspritze geriet in Bellig von der Fahrbahn ab. Dabei wurde der Tank beschädigt, und eine unbekannte Flüssigkeit lief aus. Als die Feuerwehren Struxdorf und Ekeberg an der Unfallstelle eintrafen, alarmierten sie sofort den Löschzug Gefahrgut aus Schleswig (LZG). Gemeinsam wurde der Einsatz erfolgreich abgearbeitet: Die Verletzten wurden von Atemschutzgeräteträgern gerettet – ein weiteres Austreten der Flüssigkeit wurde verhindert – eine „Dekon-Anlage“ (eine Art Campingdusche) wurde aufgebaut, die alle mit der Flüssigkeit in Kontakt gekommenen Personen durchlaufen mussten. Zum Glück war dies eine Übung, bei der nur Wasser auslief.

Wir bedanken uns beim LZG für diesen lehrreichen Übungsabend!

Feuerwehren Struxdorf und Ekeberg

Kindergarten Struxdorf
Abschied

Lange bevor der Tag des „Rausschmeißens“ da ist, reden die Kinder davon und es wird immer spannender und aufregender!

Am Freitag, dem 17. Juli, war es so weit! In einer kleinen Feier nahmen Erzieherinnen und Kiga-Kinder von den Maxis Abschied. Jedes Kind erhielt eine Schultüte mit einer Federtasche mit Namen und Utensilien für die Schule. Die Kinder wünschten sich eine Geschichte „Fischbrötchen beim Friseur“ und einige Lieder, die sie besonders gerne während der Kindergartenzeit gesungen hatten.

In diesem Jahr nahmen wir nicht nur Abschied von den Maxis, sondern auch von Yvonne. Sie zieht mit ihrer Familie nach Niedersachsen.

Nach unserer Feier wurden alle „rausgeworfen“. Die Eltern und Familien der Kinder nahmen teil, um diesen Schritt ihrer Kinder zu begleiten. Ein Laufrad als Abschiedsgeschenk der Maxis an den Kindergarten überreichten die Eltern. Herzlichen Dank dafür!

Am Ende des anschließenden Gottesdienstes segnete Pastor Tischmeyer jedes Kind und Yvonne.

Nach dem Gottesdienst gab es die Möglichkeit, sich im Kindergarten persönlich von Yvonne zu verabschieden. Pastor und Elternvertreter dankten ihr für die lange Zeit in unserer Einrichtung. Alle denken gern an die Jahre mit ihr zurück. Für den neuen Lebensabschnitt wünschen wir den Maxis und Yvonne alles Gute und Gottes Schutz und Segen.

Im neuen Kindergartenjahr wird Nadine Henningsen als Erzieherin bei uns anfangen. Wir freuen uns sehr darauf.

Hier noch einige Termine: Kiga-Beginn: Montag, 24.08.09. Für die neuen Kinder: Dienstag, den 25.08.09 und Mittwoch, 26.08.09. Einschulungsgottesdienst: Dienstag, 01.09.09, 8:30 Uhr, Kirche Struxdorf, Donnerstag, 03.09.09, 8:15 Uhr, Kirche Struxdorf

Kinder und Erzieherinnen aus Struxdorf

Ringelblume

NATURKOST & MEHR

Ihr Fachgeschäft für Naturkosmetik und Lebensmittel aus kontrolliert-biologischem Anbau

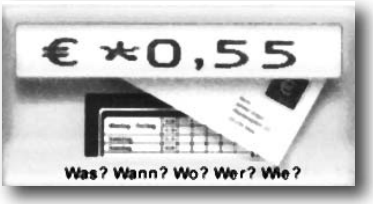
Wir beraten Sie gerne!

Kappelner Str. 17 • 24392 Süderbrarup
Fon 04641-933793 • Fax 04641-933794

Öffnungszeiten Mo - Fr 8-18.30 Uhr
Sa 8-13.00 Uhr

Kleinanzeigen

*Eine **Kleinanzeige** (maximal 4 Zeilen) ohne gewerblichen Hintergrund kostet pauschal nur*



Verkaufe **braues Ledersofa, zweisitzig**, ausklappbar, 140x90; runden massiven Wohnzimmertisch 110 cm; Fernsehsessel, einfaches Regal, sehr günstig abzugeben:Tel.: 04623/7164.

Wir sind eine kleinen Gruppe **Gartenfreunde**. Wir besichtigen Gärten, tauschen Pflanzen und nehmen an verschiedenen Events zu diesem Thema teil. Wenn Sie Lust haben, bei uns mitzumachen, würden wir uns freuen. Tel.: 04623/603.

Suche **altes Monopoly-Spiel** mit der Schloßallee. Tel.: 04623/597.

Verkaufe **„Monza"-Rennrad,** 28", mit Hinterradverkleidung und neuem Sattel. 30,- € Tel.: 04646/990080.

PFLEGE-MOBIL

Exam. Krankenschwester bietet:

Krankenpflege
Behindertenpflege
Altenpflege

Pflegeanleitung und Hilfe für Angehörige. Rufen Sie mich an! Abrechnung mit allen Krankenkassen möglich.

Maria Lausen **Tel. 0 46 46 / 7 66**
Mohrkirch **Mobil. 01 71 / 6 43 39 60**

Sudoku

Lösung im nächsten Heft

	2		5					
	9				8	7	5	
6						9		
		8	2				7	
3		2	4		7	6		8
	7				3	2		
		6						9
	8	1	9				2	
					1		3	

Dörpskrog „Zur Kastanie"
Tel. 04623-290 (Fax 180644)

– ANZEIGE –

Kostenloser Struxdorf Newsletter per E-Mail. Hier abonnieren:
http://www.cdu-struxdorf.de

Sudoku-Lösung aus dem letzten Heft:

3	7	6	4	9	1	5	2	8
5	4	1	7	2	8	6	9	3
8	9	2	5	3	6	4	1	7
7	8	5	2	6	4	1	3	9
2	3	4	9	1	7	8	5	6
6	1	9	3	8	5	7	4	2
1	2	8	6	5	9	3	7	4
4	5	3	8	7	2	9	6	1
9	6	7	1	4	3	2	8	5

Kirchliche Nachrichten

Das Richtfest von Gemeindehaus und Pastorat liegt hinter uns. Wir vom Kirchenvorstand und die, die außerdem noch mit angepackt, vorbereitet und gekocht haben, haben sich über den guten Besuch sehr gefreut. Ich danke allen Mitfeiernden für's Kommen! Dadurch, dass wir insgesamt fast 200 Menschen waren, war es ein so gelungenes Fest! Für die guten Wünsche - auch die von Menschen, die an diesem Nachmittag nicht dabei sein konnten - für die Geschenke und Geldspenden danken wir sehr herzlich! Und auch allen Helferinnen und Helfern nochmals von Herzen DANKE!

An den Sonntagen 16. und 23. August vertritt mich Pastor Tauscher in Thumby (16.8. um 10.30 Uhr) und in Struxdorf (23.8. um 9.00 Uhr, mit einer Taufe).

Am 30. August leite ich den Gottesdienst um 10.00 Uhr in Thumby, wir taufen darin Emily Assenheimer. Am ersten Septemberwochenende bin ich mit den Konfirmandinnen und Konfirmanden und einigen Teamern am Brahmsee, den Gottesdienst am 6. September übernimmt die GottesDienstGruppe unter der Leitung von Tine Kracht. Lieder und Musik kommen von Andreas Kracht. Am 13. September begrüßen wir in Thumby die neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden beider Gemeindeteile im Gottesdienst um 10 Uhr.

Ein Ausblick auf die zweite Septemberhälfte sei schon einmal gegeben:

Margrethe Wohlenberg wird im September wieder ein KiKiMu-Projekt starten. Bei insgesamt fünf Proben sollen einige Stücke eingeübt werden, die dann in einem Gottesdienst für Groß und Klein am 1. November zur Aufführung kommen (10 Uhr). Die Proben sind jeweils mittwochs von 14.30 bis 15.30 Uhr, und zwar am 16.9., 23.09., 30.09., 7.10. und 28.10. Wer mitmachen möchte (ab 5 Jahre), kommt einfach zu den Treffen im Kindergarten Struxdorf. Wir freuen uns über einen kräftigen Kinder-Chor!

Am 18. und 19. September sammeln wir wieder gute (Alt-)Kleiderspenden für Bethel, diesen Herbst haben wir (wegen des Gemeindehaus-Neubaus in Thumby) nur eine Sammelstelle: das Claus-Brix-Haus.

Der Regionalgottesdienst der Kreuzregion Angeln findet in diesem Jahr in Struxdorf statt, und zwar am 20. September um 11.00 Uhr im Sägewerk Mangelsen. Das Thema lautet „Sonntäglich leben". Die Predigt werde ich halten, die anderen Pastoren bzw. Kirchengemeinden der Kreuzregion sind auch am Gottesdienst beteiligt. Eine Mini-Band begleitet die neueren Lieder, die Chöre der Region werden singen, der Posaunenchor spielen und begleiten. Es wird zeitgleich zum „großen" Gottesdienst wieder eine Kinderkirche geben. Und im Anschluss an den Gottesdienst geht es gesellig weiter, bei leckerem, günstigen Essen und Trinken begegnen sich die Menschen der Region. Herzliche Einladung!

Herzliche Grüße in jedes Haus sendet

Ihr Pastor
Christoph Tischmeyer

Fakten zum Wohnen in einem Pastorat

Residenzpflicht

Gelegentlich höre ich, was am Stammtisch so erzählt wird. Kürzlich ist wohl mehrfach geäußert worden, dass „sich der Pastor einen Palast bauen würde."

Auch wenn ich nicht ausschließen kann, dass so eine Aussage gar nicht ernst gemeint ist, möchte ich mich doch zu diesem Vorwurf äußern, indem ich hier ein paar Fakten nenne:

1. Ein Pastorat ist eine Dienstwohnung für den Ortspastor, die er gegen Miete bewohnt. Kein Pastor (und auch kein Bischof) wohnt mietfrei. Pastoren finanzieren mit ihrer Mietzahlung nicht nur den Fortbestand der Pastorate, sondern mit der zusätzlichen „Schönheitsreparaturenpauschale" auch beispielsweise den Neuanstrich der Wände nach dem Auszug.

2. Es gibt eine sogenannte „Residenzpflicht", die besagt: Pastoren sind verpflichtet, im vorgesehenen Pastorat zu wohnen. D.h. Pastoren können in der Regel nicht sagen: „Ich möchte das Pastorat lieber nicht bewohnen, ich baue mir stattdessen lieber ein Haus am Ort und nehme die Miete als Abtrag."

3. Pastorate unterliegen bestimmten Richtlinien, die vor einem Neubau gründlich studiert werden müssen und in all unsere Planungen von Anfang an eingeflossen sind. Darin ist haarklein aufgeschrieben, welche Räumlichkeiten vorgesehen werden sollen, wie groß die einzelnen Zimmer sein dürfen, und dass z.B. der Fußbodenbelag im Wohn- und Esszimmer aus Holzparkett oder Linoleum bestehen soll. Ignoriert man die Pastoratsrichtlinien, bekommt man keine kirchenaufsichtliche Genehmigung für den Neubau eines Pastorates vom Nordelbischen Kirchenamt in Kiel. Das bedeutet: Es haben nicht nur 12 aufmerksame Kirchenvorsteher/innen den gesamten Entstehungsprozess unseres Bauprojektes begleitet, sondern auch noch der Kirchenkreisvorstand und einige Baufachleute in Kiel. Alle Entscheidungsträger verbindet, dass sie die beiden Gebäude in der geplanten Weise als sinnvolle Maßnahme sehen und entsprechende Beschlüsse gefasst haben. Wir bemühen uns, ein solides Gebäude zu bauen, das länger stehen sollte als 40 Jahre.

Pastor Christoph Tischmeyer

Regionale Küche à la Karte

für jeden Geldbeutel

FZ Mohrkirch Alte Schule

Krämersteen 3 in Mohrkirch an der L23 (Strecke Satrup-Mohrkirch)

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag: 16.30 - 22.00 Uhr (Küche: 18.00 - 22.00 Uhr)

Dienstag: Ruhetag!

Sonntag: ab 10.00 - 14.00 /17.00 - 22.00 Uhr

Mittags: Wechselndes Drei-Gänge-Menü **für 9,50 €**
schöne Terrasse zum Verweilen und Grillen

Neu: **"Seniorenmenü" 6,00 €**

Allgemeine Informationen:

Feste aller Art: Familienfeste wie Hochzeiten,Geburtstage, Brunch,Versammlungen sowie sämtliche Feste bis 110 Personen

Unsere Terrasse mit Biergarten ist geöffnet! Spielmöglichkeiten/Trampolin/Torwand/Rutsche usw. sind für Kinder vorhanden! Für die kleinen Gäste gibt es eine Kinderkarte! Schau'n Sie doch einfach einmal vorbei!

Es freuen sich auf Euch Niko und Karin

Telefon 0 46 46 - 2 73 Mobil: 01 52 - 23 62 03 77

Sommerfest im "Sanatoriums Dr. Schulze"
Weltreise

Das Sommerfest des "Sanatoriums Dr. Schulze" ist nach der 100-Jahr-Feier im letzten Jahr noch attraktiver geworden. 130 Stühle im Festzelt reichten nicht aus, um die Bewohner des Pflegeheimes mit gerontopsychiatrischer Betreuung, ihre Angehörigen sowie die vielen interessierten Nachbarn und Freunde aufzunehmen.

Neben Kaffee und Kuchen gab es die "besten Topflappen in Schleswig Holstein". Wie die Marmelade und die aus dem eigenen Garten stammenden Kräuteröle sind sie von den Bewohnern selbst hergestellt.

In eigens dafür entwickelten Sitztänzen nahmen diese die Besucher mit auf eine Reise um die Welt. Haltestellen waren Österreich, Russland, Hawaii und die Nordsee. Jede Station dieser im Rahmen der Tanz- und Musiktherapie von den Betreuerinnen Helga Christensen und Renate Jessen entwickelten Aufführung war dabei gekennzeichnet durch liebevoll gestaltete Kulissen und landestypisches Outfit - vom Bayernhut bis zum Baströckchen.

"Die Zielsetzung bei der Erarbeitung eines solchen Therapieprogramms besteht darin, allen Heimbewohnern, ob mobil oder immobil, mit oder ohne krankheitsbedingte Einschränkungen und Behinderungen die Mitwirkung an den Darbietungen zu ermöglichen sowie die Freude an der Vorbereitung, der gemeinsamen Leistung und dem Gruppenerlebnis zu vermitteln", sagte Sanatoriumsleiter Martin Schulze in seiner Begrüßung.

Und diese Freude kam bei den Zuschauern an, die das Fest abends am Grillstand ausklingen ließen.

Wir möbeln sie auf !

Polsterei - Meisterbetrieb

Bezugsstoffe - Möbelleder

mende

raumausstattung

seit über 100 Jahren

24392 Süderbrarup - Große Straße 17
Fon: 04641 - 9050 Fax: 04641 - 9052
www . mende - raumausstattung . de

KREUZREGION ANGELN
Böklund Uelsby Satrup Havetoft Thumby-Struxdorf

Stille & Meditation / Männerarbeit „Tacheles“

Angebote in der Kreuzregion Angeln und darüber hinaus. Pastor Christoph Tischmeyer, Am Pastorat 1, 24891 Schnarup-Thumby, Tel.: 04623 – 380, E-Mail: christophtischmeyer@gmx.de

Taizé-Andachten in der Jakobus-Kirche Uelsby, jeweils um 20.00 Uhr (mit P. Chr. Tischmeyer): Fr, 11. September und Fr, 2. Oktober 2009

20. September 2009, 11.00 Uhr: Regional-Gottesdienst im Sägewerk Mangelsen !

Gemeinsamer Gottesdienst der Gemeinden der KREUZREGION am 20.9. um 11.00 Uhr im Sägewerk Mangelsen, Struxdorf-Hollmühle, Ekeberger Str. 20. Thema: „Sonntäglich leben“

Tacheles – Männer im Kirchenkreis Angeln laden ein – und diesmal sind auch Frauen eingeladen: Fr, 25. September 2009, 19.30 Uhr: Grundeinkommen – Film und Diskussion, Ort: Gemeindehaus Süderbrarup, Holmer Straße 3A. Gibt es Alternativen zur gegenwärtigen Wirtschaft, die in ihren Auswüchsen zur internationalen Finanzkrise geführt hat? Ist die Vision eines **bedingungslosen Grundeinkommens** für alle eine Möglichkeit? Schafft dies mehr Möglichkeiten zur eigenen Initiative? Oder bedeutet es den Untergang der Leistungsgesellschaft? Und wie könnte es bezahlt werden? Der Film mischt Festgefahrenes auf, zeigt Überraschendes, lässt mit– und weiterdenken. Referent: Herr A. Wagner (Bürgerinitiative Bedingungsloses Grundeinkommen Schleswig–Holstein)
(Passend dazu: DVD - „Grundeinkommen“, ein Film-Essay von Daniel Häni und Enno Schmidt. Bezug bei: www.initiative-grundeinkommen.ch
undwww.grundeinkommen.tv - Anm d. Red.)

Metallgestaltung Munnecke
Kunstschmiede
Bronze-Tafel-Guss
Schmiede seit 1850
Sonderanfertigungen
Restaurationen
Belliger Straße 7
24891 Struxdorf
Tel. 0 46 23/12 06
Fax 0 46 23/12 03
www.schmiedearbeiten.com

OASE-Tag in Böklund am Sa, 31.10.09, 10 – 17.00: „Schweigen heißt: Sich in Gott verankern“ Gemeindehaus Böklund, Schulstraße 7 (hinter dem Pastorat, Nähe Kirche)
Autatmen. Zu sich, zu Gott kommen in Stille und Meditation; dazu inhaltliche Impulse, Austausch und Singen. Leitung: Katharina Prinz, Neukirchen und P. Chr. Tischmeyer; Kostenbeitrag: 10,00 € (für Verpflegung); Anmeldungen bitte ab 1.9. bis zum 24.9.09 bei Christoph Tischmeyer (s.o.)

Essen auf Rädern
365 Tage
im Jahr für Sie da!
Tel. 0 46 23 / 18 10 · Fax 0 46 23 / 1 81 81 · www.buchenhain-online.de

Schnarup-Thumby damals

Von Fuhrleuten und Transportunternehmen (4)

Diesmal geht es um Buslinien: Nach wie vor besteht die Buslinie Thumby-Schleswig, damals, 1945, eingerichtet von Willi Jeß. Sie wird jetzt von der Autokraft betrieben und an örtliche Unternehmen vergeben. Über 30 Jahre war es die Firma Wriedt aus Schleswig, die diese Strecke befuhr mit ihrer blau-weißen Bussen. Da die Fahrten in Thumby begannen und endeten, war es praktisch, dass die Busfahrer auch in Thumby wohnten. Die längste Zeit fuhr Hans Potz (Foto unten: auf dem ZOB in Husum, um 1998) diese Thumbyer Strecke, auf der man zeitweise ohne Umsteigen sogar Husum erreichen konnte. Hans Potz versah diesen Dienst bis zur Altersgrenze hin. Auch sein Vorgänger sei erwähnt, Diethard Kiesbye, hat auch seine zehn Jahre diese Linie gefahren. Seit einigen Jahren wurde die Strecke noch bis Mohrkirch verlängert, und die Busse fahren nun über Struxdorf-Hollmühle nach Böklund, und die Busfolge wurde verdichtet. Zur Zeit befährt die Firma Boelck aus Schuby diese Route.

Eine Linie nach Süderbrarup bestand schon in den dreißiger Jahren. Eine erste Notiz findet sich im Thumbyer Protokoll „Gegen die Einrichtung einer Kraftpostlinie Uelsby - Süderbrarup bestehen keine Bedenken“ (8.7.1926). So mag diese Kraftpost um 1930 ihren Anfang genommen haben. Ich selbst erinnere den roten Postbus so um 1940/41, mit dem vor allem Schüler nach Süderbrarup zur Mittelschule fuhren. Fahrer war vor dem Krieg Johannes Nicolaisen, Jahrgang ca. 1905, der in Hollmühle wohnte.

Durch Zufall fand ich jetzt in einem Fotoalbum in der Nachbarschaft ein Bild dieses Postbusses (Foto oben). Es mag um 1940 entstanden sein und zeigt die Mühsal des Busfahrers im Schnee. Wo war das? Wir sehen im Hintergrund rechts die Schule, links das Anwesen Werner Petersen, Dorfstraße 7. Der Bus steht

auf der Kreisstraße beim Gehöft Sacht, Dorfstraße 4. Der Fahrer dürfte Johannes Nicolaisen sein. Neben ihm erkennt man mit Mühe den Adler und darunter „Deutsche Reichspost“, und vorne oben „Süderbrarup - Uelsby-Süderbrarup“. Nicolaisen wurde dann zur Wehrmacht eingezogen; dann gab es einen Holländer als Fahrer, der auch in Hollmühle wohnte. Mir ist der Vorname John genannt worden. Mit dem Kriegsende 1945 wurde der Fahrdienst eingestellt.

Den Neubeginn machte Willi Jeß – wie vorne beschrieben. Danach kam die Linie wieder zur Post, die diese Strecke an die Firma Rening in Süderbrarup vergab. Diese befuhr die Linie lange Jahre.

Die jüngste Linie ist die Verbindung nach Satrup,sie entstand, als die Oberstufe der Thumbyer Volksschule dem Satruper Schulsystem zugeordnet wurde, als kleiner Anfang. Als dann auch die Grundschule Thumby ihre Pforten schloss und der Schulstandort Thumby aufgegeben wurde, 1977, da wurde die Busfolge dichter. Es entwickelte sich zwischen dem Amt Satrup als Schulträger, den Schulen mit ihren Stundenplänen und den Busunternehmern ein nach dem Bedarf ausgefeiltes Schülertransportsystem. Inzwischen ist die Autokraft für diese Organisation zuständig.

Hans Konrad Sacht
(Fortsetzung folgt)

Angeliter Tischlerei

Jens Prüß

Büro in Uelsby:
Dorfstraße 6
Tel. 04623/183956
Fax 04623/183957

Werkstatt in Uelsby:
Böklunder Str. 1
Mobil 0171/1046580

Holztreppen
Fenster und Türen
aus Kunststoff + Holz
Fußbodenverlegung
Trockenbau
Küchenbau
Möbelbau

Sozialverband Satrup/Thumby
Pokal gewonnen

Neues vom SoVD: Unsere Sommerpause ist zu Ende und es geht nun mit Volldampf in die zweite Jahreshälfte. Unser nächstes Frühstück ist am 1. September wie immer ab 9 Uhr in der „Alten Schule“ Satrup. „De Nommerdach“ ist am 17. September. Neben Kaffee und Kuchen werden wir Musik und kleine Geschichten von Herrn Sprenger hören.

Am 26. 09.09 treffen wir uns im Landgasthof Satrup-Krog gegen 18 Uhr zum Spanferkelessen. Bitte auf die Nachrichten in den Zeitungen achten oder mich anrufen, Genaueres geben wir noch bekannt.

In den goldenen Herbst fahren wir am 10. Oktober 2009. Die Fahrt geht nach Friedrichstadt. Abfahrt: 13 Uhr ZOB Satrup, Rückkehr: gegen ca. 18 Uhr. Jeder, der Lust hat, ist herzlichst eingeladen. In Friedrichstadt trinken wir Kaffee und machen eine Grachtenfahrt.

Am 19. Juni hatte der Mittelangler Schützenverein wieder einmal zum Pokalschießen eingeladen. Hurra!!!! Wir haben den Pokal gewonnen. Einen herzlichen Dank an unsere Schützen, die diesen Sieg für uns errungen haben. Es haben für uns geschossen: Rudi Eifels, Uli Buss, Günter Fabian und sein Bruder.

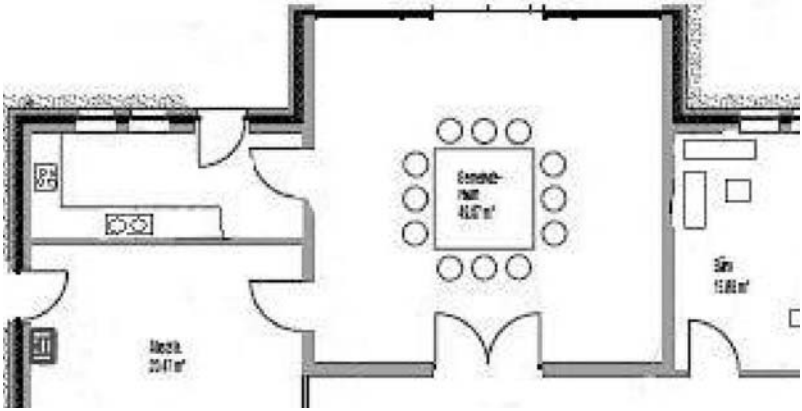
Bis zum nächsten Mal grüßt Sie alle recht herzlich im Namen des Vorstandes

Ihre Irene Wriedt

Der monatliche Überblick

Baufortschritt am Pastorat

"Hoffentlich noch im August wird hier die Richtkrone hängen", schrieb ich im letzten Heft. Und das hat geklappt, am 7.8. haben wir Richtfest gefeiert (siehe Artikel an anderer Stelle). Die Häuser haben inzwischen eine andere Farbe angenommen, der rote Porotonstein ist unter einer gelben Klinkerfassade verschwunden, die gut mit dem Grün der Umgebung harmoniert. Im Haus wird es langsam trocken, nächste Woche beginnt Fa. Eissing aus Böklund mit den Dachdeckerarbeiten. Fa. Brix aus Schleswig hat in der letzten Woche mit dem Verlegen der E- Leitungen begonnen, Anfang September kommt Fa. Wilhelmsen (Twedt) mit den ersten Fenstern, zeitgleich beginnen die Sanitärarbeiten durch Fa. Seemann (Berend). Am Richtfest ergriffen viele die Gelegenheit, sich die Häuser schon einmal von innen anzuschauen. Die Abbildung zeigt den Grundriss des Gemeindehauses. Im Zentrum liegt der Gemeinderaum (49 qm),ein wunderschöner Raum für Konfirmandenarbeit, Kinderkirche, Meditationen, Männer- oder Frauenarbeit, Osterfrühstück, Fortbildungen, Johannifeier und lebendiges Gemeindeleben, aber nicht für private Feiern und Feste! Von dort zu erreichen sind die Küche (11 qm) und der Abstellraum und Stuhllager (20 qm). Im rechten Teil des Gebäudes befindet sich das Büro/ Besprechungsraum (15 qm) mit dahinterliegendem Archiv und die behindertengerechte Sanitärabteilung. Ein WC ist für Besucher des Kirchhofes von außen zu erreichen. Küche und Gemeinderaum haben einen Ausgang nach Westen, dort wird später eine Terrasse entstehen. Ich freue mich schon auf die nächste Johannifeier. Im nächsten Heft mehr zum Grundriss des Pastorats.



Tine Kracht

seit 1889

ODEFEY & SOHN

Natursteinarbeiten · Grabmale

Sterup
Schulstr.

Süderbrarup
Holmer Str.

☎ 0 46 37 - 18 06

Feuerwehr Struxdorf

Vorplatz und Tor neu gestaltet

Am Feuerwehrgerätehaus hat sich was getan: Der Vorplatz und das Tor wurden neu gestaltet. Innen wurde renoviert und außerdem gab es eine neue Tragkraftspritze .Nach getaner Arbeit war es an der Zeit, sich selber zu belohnen: der Festausschuss organisierte ein kleines Grillfest, zu dem alle Aktiven und die Ehrenabteilung eingeladen waren. Bürgermeister Georg Lass fand viele lobende Worte für die in der Freizeit geleistete Arbeit und überreichte dem Wehrführer Andreas Christiansen eine Erinnerungstafel. Bei Wurst, Fleisch und Getränken schwelgte die Ehrenabteilung in Erinnerungen und die Aktiven schmiedeten Pläne für die Zukunft. Es war ein gelungener Abend, und wir danken dem Festausschuss für die Ausrichtung.

Garten- und Landschaftsgestaltung

Karsten Nielsen
Hasselweg 3 · 24891 Schnarup-Thumby
Tel. 0 46 23 - 75 82 oder 6 67
Mobil 0172 - 4 10 95 38 + 0171 - 2 02 37 58
Fax 0 46 23 / 18 05 13

Ihr Partner in allen Gartenbereichen

- Friesenwälle
- Anpflanzungen
- Baggerarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Carportbau
- Entwässerung
- Fräsen
- Vertikutieren
- Rasenansaat
- Sträucherschnitt
- Grundstückspflege

Kulturausschuss der Gemeinde

Schnarup-Thumby

Der Kulturausschuss unserer Gemeinde möchte im kommenden Herbst einen bunten plattdeutschen Abend für Alle veranstalten. Hierzu möchten wir Einzelpersonen, Gruppen und Vereine unseres Dorfes ermuntern, irgendetwas, möglichst auf Platt, an dem Abend vorzutragen, zu zeigen, zu spielen ... Denkbar sind z. B. Geschichten (vielleicht von früher), Gedichte, Lieder, Sketche, Szenen, Spiele oder vielleicht etwas ganz anderes, was aus dem Rahmen eines herkömmlichen "Heimatabends" fällt. Alles, was den Abend mit Leben und den Saal mit Menschen füllt, ist willkommen.

Ein Termin wird mit den Mitwirkenden gemeinsam festgelegt. Bei Interesse nähere Informationen unter Tel. 189864 (Kracht). Wir freuen uns schon auf den gemeinsamen Dorfabend

Tine Kracht

Der Sozialpsychiatrische Dienst • Kreis Schleswig-Flensburg • Fachdienst Gesundheit
Moltkestr. 22-26 • 24837 Schleswig • Tel. 04621/810-57
Beratung, Hilfen und Informationen – kostenlos • unabhängig • vertraulich
für Menschen mit Behinderung: Frau Käufer (04621/810-36)
für Menschen mit psychischen Erkrankungen: Herr Seemann (04621/810-34)
für Menschen mit Suchterkrankungen: Frau Medau (04621/810-35)
Sprechstunde in Flensburg, Bahnhofstr. 38, Zi. 309/310: Frau Medau (0461/16844-819)
Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit

CDU-Ortsverband Struxdorf

Am Montag, den 07 September 2009, findet unsere CDU-Ortsversammlung um 20.00 Uhr im Gasthaus Petersburg statt. Die Landtagswahl und die Bundestagswahl sowie die Wahlen unseres CDU-Ortsverbandes stehen auf der Tagesordnung. Landtagsabgeordnete Heike Franzen wird interessantes aus der Kreis- und Landespolitik berichten. Mitglieder, Freunde und Gäste sind herzlich willkommen.

Johannes Petersen

Seniorenclub

Der große Sommerausflug!

Am 12.Juli 09 machten wir mit 45 Personen unsere Eiderkreuzfahrt.Bei gutem Wetter brachte uns die Fa. Bölck an den Obereiderhafen in Rendsburg. Mit der Adlerprinzess fuhren wir in den Nord-Ostsee-Kanal, dann durch die „Gieselauschleuse“ in die Eider.Der 1937 errichtete Gieselau-Kanal. Benannt nach dem Flüsschen Gieselau, verbindet den Nord-Ostsee-Kanal mit der Eider. Danach erlebten wir die Eiderflusslandschaft. Während der Zeit auf dem Wasser labten wir uns an einem reichhaltigen Brunchbüfett. Außerdem erhielten wir viele Informationen über den im 19Jahrhundert erbauten Nord-Ostsee-Kanal. In Lexfähre war unsere dreistündige Wasserfahrt leider zu Ende. Doch hier erwartete uns der Buss, der uns über verschiedene Landwege nach Schnarup-Thumby fuhr. Am 11 August machen wir unsere Blaubeerfahrt nach Delbrück bei Albersdorf. Noch schöne Sommertage wünscht

Gerda

Dörpskrog „Zur Kastanie“
Feste bis 100 Personen

Massage – Oase
der aussergewöhnliche Ort
zum Entspannen

Anzeige

Jetzt neu in Schnarup – Thumby!

Inh.: Kathleen Kümling
Bitte im Nietoft 14 melden

Terminvereinbarung unter:
0174-1771698

Wellnessangebote:
° Hot u. / o. Cold – Stone – Massage
° Energiemassage
° Ohrkerzenanwendung
° Choccoa – Massage + Packung
° Kräuterstempelmassagen

- Gutscheine jederzeit erhältlich – o. einfach mal einen lieben Menschen „Wellness“ schenken! -

www.massageoase-schnarupthumby.de

Jubiläum

Wir möchten uns bei unseren Kunden bedanken und laden Groß und Klein zu unserer Jubiläumsaktion ein:

- im Monat September 5 % Rabatt auf alle CDs
- Gewinnspiel vom 03. bis 05. September

ANGELITER BUCHHANDLUNG

Kristin Goos

Dennertweg 1, Satrup
www.buch-goos.de

Sozialtherapeutische Einrichtung
Sommerfest

Wie wundern und freuen wir uns immer wieder über die Atmosphäre unserer Feste. Wir wissen, dass es etwas damit zu tun hat *wie* wir zusammen leben und arbeiten, wozu auch die Räume und Plätze gehören.

Wir wissen aber auch, dass alle die zu uns kommen dazu beitragen. Dieses gemeinsame Sich wohlfühlen hat Bestand zum Beispiel auch ohne Sonnenschein und auch dann, wenn der Himmel verhangen ist und es tagsüber heftig geregnet hat, so wie es in diesem und auch schon in anderen Jahren gewesen ist. Alles konnten wir nach draußen verlagern wobei auch unsere Halle viel Platz geboten hätte. Gerade aber für die vielen Spiele war es draußen doch viel schöner. Immer wieder machen uns die Kinder viel Spaß wie sie sich eifrig und interessiert über die verschiedensten Spielangebote hermachen, zwischendurch zu uns kommen und uns anstrahlen. Schon im vorigen Jahr konnten wir sie zusätzlich mit einem im Boden eingelassenen Trampolin beglücken, von dem wir alle mehr oder weniger täglich gut haben. Ebenso von unserer Töpferei und Töpferin Inge Lorenz, die seit 2003 neben ihrer Werkstattarbeit in Süderbrarup uns eine sehr tüchtige Mitarbeiterin ist. Beim Fest hatte sie eine kleine mobile Töpferwerkstatt aufgestellt. Sie wurde immer wieder von den Kindern belagert. Diese schauten nicht nur gebannt der Töpferin zu, sondern legten auch selber an der Scheibe Hand an. Einige äußerten den Wunsch auch später bei uns in der Halle mit töpfern zu dürfen. (Foto links oben)

Hans-Jürgen Artus-Ehmke zog mit seiner Gruppe von Schauspielern über das Festgelände und fing die gespannte Aufmerksamkeit ein. So versammelte sich das Publikum am Wäldchen bei der kleinen Hütte, wo dann passend zu dieser Kulisse das Märchen „Hänsel und Gretel“ aufgeführt wurde. Das besondere Talent und die therapeutische Arbeit von Hans-Jürgen liegt darin auf die besonderen Begabungen und Tics der Betreuten einzugehen und das Märchen mit ihnen als Schauspielern neu zu erzählen. (Foto Seitenmitte)

Die Gespräche die an so einem Festabend mit Angehörigen, Betreuern, Kollegen aus anderen Einrichtungen, Nachbarn und Freunden geführt wurden, handelten nicht nur von Sonnenschein und Regen, sondern waren auch oft ernsterer Natur. Später am Feuer wurden dann solche Gespräche besinnlicher und hörten schließlich auf, als unser Sönke mit Akkordeon, Ulli Stephan mit Bass, Thomas Westphalen mit Gitarre und Jörg Schümann mit Querflöte sich ans Feuer stellten und musizierten. Noch bis in die Nacht konnten wir die Wärme des Feuers genießen.

Das Fest klang nach – wie in jedem Jahr – am nächsten Morgen in einer schönen Gemeinschaft einem liebevoll gedeckten Frühstückstisch in unserer Halle.

Claudia Maaske und Ines Weiss

Gerhard Pehl

Wärmepumpentechnik

Große Straße 8a - 24392 Süderbrarup
Schmiedestraße 16 - 24401 Böel

Halbieren Sie Ihre Heizkosten mit Erdwärme unabhängig von Gas und Öl

Telefon (0 46 41) 10 01
Telefax (0 46 41) 10 11
E-Mail: Pehl-Suederbrarup@t-online.de

Hecker

Ihr Bäcker-

Dorfstraße 6 · 24401 Boelschuby

Bei uns gibt es das Brötchen zur Wurst

... auch für Hotdogs geeignet

Telefon: (04646) 873, Fax 1297
e-Mail: Hecker-Boeel@t-online.de

REIFENHANDEL RINGSLEBEN

...mit Service vertraut!

Inhaber: Knud Ringsleben • Norderbrarup
www.reifenhandel-ringsleben.de

0 46 41-98 89 56

... mehr als Reifen

Räder • Autoservice • Tuning • Ersatzteile • Zubehör

Wir kümmern uns um Sie!

Termine -Termine - Termine - Termine - Termine -Termine

Sa, 15.08.09 09:45	JKS - Struxdorf : **Wasserski, Jagel**
So, 16.08.09 10:30	Gottesdienst P. Tauscher St. Johannis-Kirche/Thumby
Mo, 17.08.09	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl.
Mo, 17.08.09	Sparclub Thumby : Leerung
Mi, 19.08.09 19:30	TSV - Struxdorf : Fahrradspaß Claus-Brix-Haus
Sa, 22.08.09 14:00	JKS - Struxdorf : **Seifenkistenrennen, Spiel & Spaß** Dörps- un Schüttenhus
So, 23.08.09 09:00	Gottesdienst mit Taufe, P. Tauscher St. Georg Kirche Struxdorf
Mo, 24.08.09	Müllabfuhr "Gelber Sack"
Mo, 24.08.09	Start nach der Sommerpause im Kindergarten Struxdorf
Di, 25.08.09 19:45	Probe Chorgem.Thumby-Struxdorf Gasthaus "Petersburg"
So, 30.08.09 10:00	Gottesdienst mit Taufe St. Johannis-Kirche/Thumby
So, 30.08.09 11:30	Taufe St. Georg Kirche Struxdorf
Mo, 31.08.09	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl. & 4-wöch.
Mo, 31.08.09	Sparclub Thumby : Leerung
Mo, 31.08.09	SG - Thumby : Montagsport nach der Sommerpause Turnhalle "Alte Schule" Thumby
Di, 01.09.09 08:30	**Einschulungsgottesdienst Regenbogenschule** St. Georg Kirche Struxdorf
Di, 01.09.09 09:00	Sozialverband Thumby/Satrup : „Frühstück“, Satrup "Alte Schule"
Di, 01.09.09 16:00	1. Konfirmandenstunde, Hauptkonfirmanden Schnarup-Thumby "Alte Schule" in Thumby
Di, 01.09.09 19:45	Probe Chorgem.Thumby-Struxdorf Dörpskrog "Zur Kastanie"
Mi, 02.09.09	SG - Thumby : Mittwochsport nach der Sommerpause Turnhalle "Alte Schule" Thumby
Mi, 02.09.09 15:00	2. Konfirmandenstunde, Hauptkonfirmanden Struxdorf Claus-Brix-Haus
Mi, 02.09.09 19:00	TSV - Struxdorf : Fahrradspaß Claus-Brix-Haus
Do, 03.09.09	SG - Thumby : Fit ab 50 und Tischtennis nach der Sommerpause Turnhalle "Alte Schule" Thumby
Do, 03.09.09 08:15	**Einschulungsgottesdienst Auenwaldschule** St. Georg Kirche Struxdorf
Fr, 04.09.09	Senioren Struxdorf : **Fahrt zum Kolonistenhof Neu Duvenstedt**
Fr, 04.09.09	**Konfirmandenwochenende am Brahmsee**
So, 06.09.09 10:00	Gottesdienst mit der Gottesdienstgruppe, St. Georg Kirche Struxdorf
So, 06.09.09 19:30	Probe Sonntagssänger Dörpskrog "Zur Kastanie"
Mo, 07.09.09	Bücherbus: 10:50 Bellig; 11:05 Hollmühle; 15:35 Schnarup-Thumby; 16:25 Struxdorf, Petersburg; 17:00 Ekebergkrug
Mo, 07.09.09	Müllabfuhr "Gelber Sack und Grüne Tonne"
Mo, 07.09.09	Schnarup-Thumby : Kinderfest - Rückblick
Di, 08.09.09 15:00	1. Konfirmandenstunde, Vorkonfirmanden Schnarup-Thumby "Alte Schule" in Thumby

Termine -Termine - Termine - Termine - Termine -Termine

Di, 08.09.09 19:45	Probe Chorgem.Thumby-Struxdorf Gasthaus "Petersburg"
Mi, 09.09.09 16:00	1. Konfirmandenstunde, Vorkonfirmanden Struxdorf Claus-Brix-Haus
Fr, 11.09.09 18:00	Redaktionskonferenz und Anzeigenschluss wwwww
Fr, 11.09.09 20:00	Taize - Andacht St.Jacobus Kirche/Ülsby
Sa, 12.09.09 13:00	**Spiel ohne Grenzen für Kinder** Havetoft
So, 13.09.09 10:00	Gottesdienst, mit Begrüßung der neuen Konfirmanden St. Johannis-Kirche/Thumby
Mo, 14.09.09	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl.
Mo, 14.09.09	Sparclub Thumby : Leerung
Mo, 14.09.09 19:30	FFW - Struxdorf : Übungsabend Gerätehaus Struxdorf
Di, 15.09.09 19:45	Probe Chorgem.Thumby-Struxdorf Dörpskrog "Zur Kastanie"
Mi, 16.09.09 14:30	KiKiMu-Probe Kindergarten Struxdorf
Mi, 16.09.09 19:00	TSV - Struxdorf : Fahrradspaß Claus-Brix-Haus
Mi, 16.09.09 19:30	**Öffentliche Sitzung des Kirchenvorstandes** Claus-Brix-Haus
Do, 17.09.09 15:00	Sozialverband Thumby/Satrup : „Nommerdach“, Satrup "Alte Schule"
Sa, 19.09.09	Heute erscheint ein neues wwwww
Sa, 19.09.09 14:30	Wer hilft mit? Vorbereiten / Schmücken des Sägewerks
So, 20.09.09 11:00	**Regional-Gottesdienst "Sonntäglich leben"** Sägewerk Mangelsen, Hollmühle

Imbiss Point

Schulstr. 1a 24860 Böklund

Inhaber: Fleischermeister Stephan Fischer

Anrufen - Bestellen

04623/1313

Abholen - Geniessen

Frische & Qualität
zu günstigen Preisen

Mittwoch - Montag
17:00 - 21:00 Uhr

Ruhetag : Dienstag

Vom Sommerprogramm der Gemeinde Struxdorf

Wattwanderung zur Hallig Oland

Zu unserer diesjährigen Wattwanderung haben sich 41 Personen auf den Weg gemacht, um einen interessanten Tag an der Nordsee zu erleben. Wir sind zum ersten Mal mit Birgit Petersen gegangen, weil Siegi Pfingsten uns nicht zur Verfügung

stand. Frau Petersen hat uns einen Wattwurm ausgegraben und uns vieles mehr gezeigt und erklärt. Da für nachmittags Regen voraus gesagt wurde, mussten wir uns etwas beeilen. Dabei konnten wir beobachten wie sich der Himmel zuzog. Als wir auf der Hallig ankamen, fing es auch prompt an zu regnen. In der Hallig-Gaststätte haben wir uns dann gestärkt, bevor Frau Petersen uns etwas vom Halligleben erzählte.

Auf der 2,8 km langen und 500 bis 1300 m breiten Hallig wohnen etwa 30 Einwohner in 17 Häusern auf einer Warft. Es gibt sogar eine Schule mit zur Zeit drei Schülern - unterschiedlicher Jahrgänge natürlich. In einer Regenpause gingen wir in die Kirche und sahen auf dem Weg, dass ein Vermieter sogar mit Wellness-Angeboten wirbt. Vielleicht ein Anreiz mehr die Ruhe und frische Luft auf Hallig Oland für ein paar Tage zu genießen? Nachdem es zuerst hieß, wir würden später zurück fahren müssen, weil unsere Gruppe so groß war, freuten wir uns wegen des Regens, dass wir doch zur ursprünglichen Zeit mit dem Schiff nach Schlüttsiel fahren konnten. Das beengte Sitzen hat wohl keinen wirklich gestört. So ein Tag an der Nordsee ist immer wieder schön, auch wenn das Wetter nicht wie im Bilderbuch ist.

Silke Andresen

Ausstellung mit Texten und Bildern

Georg, der Drachenkämpfer

Ein Hinweis für die Bewohner unserer Dörfer und für Urlaubsgäste: Für den Gottesdienst über St. Georg, den Drachenkämpfer (Anfang Juli) haben wir in der GottesDienst-Gruppe allerlei Informationen, Texte und Bilder zusammen getragen, die immer noch auf einer Stellwand in der Struxdorfer Kirche zu sehen sind. Die Kirche ist in den Monaten Juli und August täglich geöffnet, die Ausstellung kann also jederzeit angesehen werden.

Just – aus der Kraft der Natur

Naturpflegeprodukte von Kopf bis Fuß

Jeden Monat tolle Angebote!

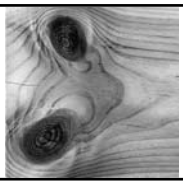
Vereinbaren Sie doch einen Termin zu einer Vorführparty bei Ihnen Daheim mit ein paar Freunden oder Bekannten!

Rufen Sie an: 0174 – 1771698
Justberater: Kathleen Kümling

Anzeige

Mobile Tischlerei

Tischlermeisterin Birgit Martius
Ekeberger Str. 4, 24891 Hollmühle
Mobil: 0162 – 2 06 54 18
Telefon: 04623 – 18 99 74



Reparieren statt wegwerfen
Montagen an Land und an Bord

fachgerecht, schnell, zuverlässig
auch bei „Kleinigkeiten“

Küsterin und Friedhofspflegerin

Dienstjubiläum

Seit dem 1. August 1999 ist Grit Bliesmer die Küsterin und Friedhofspflegerin in Struxdorf! 10 Jahre erfreuen wir uns nun an ihrer Kreativität und Sorgfalt, staunen nicht selten über die Gestaltung und den Blumenschmuck in der Kirche. Ihre freundliche und verbindliche Art tut einfach gut. Wie gründlich sie bei der Pflege des Friedhofs ist, weiß jeder, der gelegentlich dorthin geht; es fällt einfach ins Auge. Nicht selten ist die ganze Familie Bliesmer beteiligt, die Arbeitsteilung ist gut organisiert.

Grit – und Familie Bliesmer: Einen ganz herzlichen Dank für Eure gute Arbeit, die vielen Menschen Freude macht!

Pastor Christoph Tischmeyer, für den Kirchenvorstand

Kartoffelhof Lausen

Frühkartoffeln
eigene Tomaten
Gemüse frisch vom Feld
Honig - Eier - Grillwurst

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 8.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Sa: 9.00 - 12.30 Uhr

24401 Böelkamp - Telefon 0 46 41 / 98 82 15 - Fax 98 82 70

Wasserski fahren in Jagel

Mittlerweile besucht die Gemeinde Struxdorf die Wasserski-Anlage in Jagel schon im vierten Jahr, denn Wasserski macht Spaß! Deshalb haben wir wieder einen Abend-Termin und einen Vormittags-Termin im Programm. Von den 31 Teilnehmern am Montagabend, dem ersten Ferientag, waren einige schon jedes Mal dabei und einige zum ersten Mal. Der Jüngste war

Bennet mit acht Jahren, der schon nach dem dritten Versuch den Start schaffte und bis zur ersten Kurve kam. Vielleicht kann er schon bei unserem nächsten Wassserski-Termin am 15. August durch die Bojen in der Kurve fahren…

Silke Andresen

Das nächste Angebote vom Jugend-, Kultur- und Sportausschuss:

Spiel und Spaß

Am 22.August wird wieder Spiel und Spaß für Kinder ab 10 Jahren angeboten. Die Spiele starten um 14.00 Uhr am Dörps- un Schüttenhus, gespielt wird in 2er –Teams und zwischendurch gibt's für Spieler und Zuschauer Kaffee und Kuchen.

Ab 17.00 Uhr geht dann das Seifenkistenrennen los. Es geht wieder darum, wer am weitesten kommt und wer die schönste Seifenkiste gebaut hat. Anschließend wollen wir bei Grillwurst ect. und nettem Klönschnack am Dörps- un Schüttenhus den Tag ausklingen lassen. Wir würden uns über viele Gäste sehr freuen! Anmeldungen bis zum 17.08.08 bei Mailin Gorr, Tel. 180200 oder Silke Andresen, Tel.1053

Sabine's Friseurladen

Hauptstr. 43 *24405 Mohrkirch*
Tel (0 46 46) 400

Öffnungszeiten
Di - Do 7:45 - 12:00 und 13:45 - 18:00
Fr 7:45 - 18:00
Sa 7:15 - 12:00

Optik · Hörgeräte · Contactlinsen · Schmuck

MARQUARDSEN

Glücksburger Str. 9-11 · 24986 SATRUP · Tel. (04633) 360 + 96 65 30

Pass-Fotos • Pass-Fotos • Pass-Fotos • Pass-Fotos

www.optik-marquardsen.de

Sommerbiathlon für Jedermann

Laufen und Schießen

Der Schützenverein Hollmühle lädt am kommenden Sonntag, 16. August, um 11Uhr zu einem Sommerbiathlon-Wettkampf für Jedermann ein. Start ist am Schützenheim Hollmühle um 12 Uhr. Mindestalter ist 12 Jahre. Die Laufstrecke beträgt 2,5 Kilometer. Zweimal wird dabei auf eine Scheibenklappanlage mit je fünf Schuss geschossen. Für Kinder unter 12 Jahren besteht die Möglichkeit am "Bambino-Biathlon" teilzunehmen. Die Laufstrecke beträgt etwa einen Kilometer, geschossen wird mit einem Lichtpunkttrainingsgerät. Vor dem Jedermannturnier findet ab 9 Uhr ein Wertungswettkampf von Ligateilnehmern um den LG-Sommerbiathlon Cup statt. Anmelden kann man sich unter Telefon 04623/185472 oder per Fax unter 185473. Zuschauer sind gerne gesehen.

Inke Bröer

SHBB Steuerberatungsgesellschaft
Beratungsstelle Satrup

SHBB

Claus H. Boysen
Steuerberater

Beratung in allen steuerlichen Fragen für Gewerbetreibende, Freiberufler und Privatpersonen

Mühlenstraße 2 * 24986 Satrup * Tel.: 04633/940-40 * Fax: 940-47

E-Mail: info@satrup.shbb.de * **www.steuerbuero-satrup.de**

Der Pflege Tipp

Krankenkassen zahlen Eingeschränkte Alltagskompetenz

Seit dem 01.07.2008 zahlen die Krankenkassen zusätzliche Beträge zur Betreuung von Menschen mit eingeschränkter Alltagskompetenz. Dies ist im Pflege-Weiterentwicklungsgesetz § 45b SGB XI für ambulante Versorgung und im § 87 b Abs. 1 SGB XI für die vollstationäre Versorgung geregelt.

Im ambulanten Bereich können bei Bestätigung der eingeschränkten Alltagskompetenz zusätzliche Betreuungsleistungen von 100,00 € bzw. 200,00 € pro Monat angefordert werden. Diese Beträge sind zweckgebunden für qualitätsgesicherte Betreuungsleistungen zu verwenden. Dafür können z.B. folgende Leistungen eingekauft werden: Tage- oder Nachtpflege, Kurzzeitpflege, stundenweise Ersatzpflege.

Im Rahmen der vollstationären Pflege werden für die Erbringung der zusätzlichen Betreuung von Menschen mit eingeschränkter Alltagskompetenz zusätzliche MitarbeiterInnen eingestellt bzw. wurden eingestellt.

Wichtig ist, dass diese „Vergütungszuschläge...auch für Heimbewohner der sog. Pflegestufe „0“ gezahlt werden „ (Zitat aus: Umsetzungsempfehlungen zur Feststellung von Personen mit erheblich eingeschränkter Alltagskompetenz und zur Bewertung des Hilfebedarfs im ambulanten Bereich und zur Feststellung eines erheblichen Bedarfs an allgemeiner Beaufsichtigung und Betreuung bei Heimbewohnern vom 10.06.1008).

Hilfestellungen bei der Antragstellung gibt Ihnen gern das Pflegeheim oder ein ambulanter Pflegedienst.

Herbert Peschke

Anzeige

Dörpskrog „Zur Kastanie“
Schnarup-Thumby, Schnaruper Str. 2

HOPPLA

Der Eventausstatter

Wir planen für Sie!
Wir organisieren für Sie!
Wir bewegen für Sie!

Der neue Prospekt 2009
ist da.

Jetzt reservieren:
neue Zelte, neue Hüpfburgen,
neue Ausstattungen,
neue Ideen …

Tel. 0 46 33 - 17 71
www.hoppla-satrup.de

PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE

MARKUS BESKIDT

Krankengymnastik • Massage

Flensburger Str. 26a • 24986 Satrup
Telefon 0 46 33 / 13 85

NEU: Klnesio-Taping
Akupressur

Krankengymnastik
Massage
Trainingstherapie
an **KG**-Geräten
Fango
Eisbehandlung
Stäbchenmassage
Fußreflexzonenmassage
Manuelle Lymphdrainage
Craniosacral Therapie
med. Fußpflege
Solarium
Hausbesuche

ASS Service Auto S'brarup

Kfz.-Meisterbetrieb
Gewerbestraße 17
24392 Süderbrarup
Telefon 0 46 41 - 23 23
Telefax 0 46 41 - 24 24

OHG - Geschäftsführer: Kai u. Ralf Feddersen

Gewerbestrasse 17 in Süderbrarup

Ständig preiswerte

Reifenangebote

Reparaturen sämtlicher Kraftfahrzeuge

WBV Thumby wurde 50

Gelungene Jubiläumsfeier

Anlässlich des 50-jährigen Bestehens veranstaltete der Wasserbeschaffungsverband Thumby am 4.Juli 2009 auf dem Gelände des Wasserwerkes einen Tag der offenen Tür, zu dem die Wasserabnehmer und Vertreter der benachbarten Wasserbeschaffungsverbände eingeladen waren. Verbandsvorsteher Hartmut Mügge hieß alle Gäste und Interessierte herzlich willkommen und unterstrich die regionale Bedeutung des vergleichsweise kleinen Wasserwerkes. In seiner Ansprache gab er der Hoffnung Ausdruck, dass weiterhin qualitativ hochwertiges Trinkwasser zu einem günstigen Preis für die angeschlossenen Abnehmer gefördert und abgegeben werden kann.

Bürgermeister Martin Thomsen überbrachte die Grüße und Glückwünsche der Gemeinde und hob die problemlose und gute Zusammenarbeit mit dem Verband hervor.

Für die Gäste bestand anschließend die Möglichkeit, das Wasserwerk einmal von innen in Augenschein zu nehmen und sich die einzelnen Stufen der Wasseraufbereitung von Alfred Callsen als verantwortlichem Wasserwerker erläutern zu lassen.

Ebenfalls die Feuerwehr der Gemeinde beteiligte sich an diesem Tag und präsentierte der Bevölkerung das Löschfahrzeug, welches zur Besichtigung freigegeben wurde.

Für die Kinder war ein Quiz mit Fragen zum feuchten Element vorbereitet.

„Der Vorstand freut sich, dass so viele Bewohner der Gemeinde mit uns den runden Geburtstag bei Bratwust, Kaffee und Kuchen gefeiert haben“, resümierte abschließend Verbandsvorsteher Hartmut Mügge.

Heike Wacker

Gerhard Pehl
Elektrotechnik
Große Straße 8a - 24392 Süderbrarup
Schmiedestraße 16 - 24401 Böel

Elektroinstallation

Elektrogeräte-Reparatur

Fernsehempfangsanlagen

Beleuchtungsanlagen

Brandmelde- und Alarmanlagen

Telefon (0 46 41) 10 01
Telefax (0 46 41) 10 11
E-Mail: Pehl-Suederbrarup@t-online.de

§

Frank R. Walter
Rechtsanwalt

Zulassung am Oberlandesgericht seit 1997

Interessen-
schwerpunkte

- Bau- und Architektenrecht
- Miet- und Wohnungseigentumsrecht
- Ehescheidungsrecht
- Verkehrszivilrecht

Vertrauensanwalt des
Automobilclubs von Deutschland

Kallesdamm 17 ▪ 24891 Struxdorf ▪ Telefon 0 46 23 – 18 90 47
Fax 0 46 23 – 18 90 48 ▪ Mobil 0172 – 3 11 29 31
E-Mail: rechtsanwalt.walter@online.de

Sanierung der Sporthalle in Thumby durch Konjunkturpaket II
Warmer Regen

Etwas überrascht nahmen die Gemeindevertreter von Schnarup-Thumby zur Kenntnis, dass ausgerechnet ihr Antrag auf energetische Sanierung der Sporthalle beim Konjunkturpaket II berücksichtigt worden war. Denn es ist die einzige Maßnahme, die im Amt Mittelangeln gefördert wird.

Von den geschätzten 280 000 Euro Gesamtkosten, mit denen von der Heizung bis zum Dach alles verbessert werden soll, muss die Gemeinde lediglich 35 000 Euro selber aufbringen. Auch, wenn das die Gemeinde immer noch erheblich belasten wird, beschlossen die Mandatsträger einstimmig, das Projekt durchzuführen.

Ein anderes Gemeindeprojekt liegt zurzeit auf Eis. Die Preisanfrage für den Bau einer Leichenhalle fiel mit 68 000 Euro fast doppelt so teuer aus wie erwartet. Man will jetzt erst einmal mit den Nachbargemeinden über gemeinsame Lösungen reden.

Gar nicht begeistert war man vom Finanzierungsvorschlag der Gemeinde Satrup für den Anbau am Amtshaus. Bürgermeister Martin Thomsen berichtete, dass von dieser Seite vorgeschlagen sei, den Anbau vom Amt finanzieren zu lassen, das im Gegenzug keine Miete zahlen müsse. Seitens der Gemeindevertreter Schnarup-Thumbys wurde der Vorschlag gemacht, dass die Gemeinde Satrup als Besitzerin des Hauses den Anbau bezahlen und die Finanzierungskosten als Miete auf das Amt umlegen solle.

Wieder einmal war eine Abwasserpumpe so beschädigt worden, dass sie ausgetauscht werden musste. Diesmal waren es Verbandsmaterial und verstärkte Stoffe, die von leider nicht zu identifizierenden Verursachern ins Abwasser gespült wurden und die Pumpen lahmlegten.

In seinem Bericht bedauerte Martin Thomsen, dass die Gemeinde Satrup immer noch Hartleibigkeit bei der Einbringung von Zentralitätsmitteln in den Schulhaushalt des Amtes zeige, obwohl die Gemeinde Sörup bereit sei, Mittel aus dem gleichen Topf für diesen Zweck zur Verfügung zu stellen.

Für den Bau einer Biogasanlage durch Martin Thomsen wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt. Die Anlage wird mit einer Leistung von 250 Kilowatt starten und soll auf 360 Kilowatt ausgebaut werden. Sie wird nur mit eigener Gülle und Stallmist sowie mit Gras und Grüngut sowie 50 Hektar Mais betrieben. Die Abwärme wird zum Temperieren des Ferments, Getreidetrocknung und die Heizung nahe gelegener Wohngebäude genutzt.

Weiteres in Kürze:

- Neues bürgerliches Mitglied im Bau- und Umweltausschuss wird Hartmut Mügge.
- Die Begrenzung am Teich von Thiessen in der Schnaruper Straße wird durch einen Zaun aus Lärchenbohlen ersetzt.
- Die Nutzung eines freien Baugrundstücks im Neubaugebiet "Bi de Kirch" für private Feste wurde bei einer Enthaltung abgelehnt.
- Die Ortswehr wird einen Feuerwehrbedarfsplan aufstellen.
- Das Amt erhält Vollmacht, die Konzessionsverhandlungen über die Nutzung öffentlicher Grundstücke durch Energieversorger zu führen.
- Die Gemeinde wird bei einem um 50 Prozent reduzierten Beitragssatz Mitglied der Ostseefjord-Schlei-GmbH.

Proben beginnen wieder
Chorgemeinschaft

Die Proben der Chorgemeinschaft Thumby Struxdorf beginnen nach der Sommerpause am **Dienstag, 25. August, um 19.45 Uhr** im Gasthaus Petersburg, Struxdorf. Neue Sänger sind gerne gesehen.

"DIE" UHR Marquardsen

Die richtige Adresse für: Uhren, Pokale, Medaillen, Gravuren, Textilien, Textildruck, Schlüsselsofortdienst, Folienbeschriftung, Musik für ihr Fest...

Sommerangebot:

Tassen mit Druck ab 12,- €

T-Shirt mit Flock ab 8,- € **Swets ab 15,- €**

Überholung ihrer Stand- oder Wanduhr mit Hol- und Bringservice

www.uhren-marquardsen.de Glücksburger Str. 11 * 24986 Satrup Tel 04633 1452

Café Krog

Blick auf die Schlei
Kaffee, Kuchen, Kunst und mehr

Kirchenholz 13 · 24897 Ulsnis
Tel.: 0 46 41 · 989 00
Fax: 0 46 41 · 98 90 29
www.cafe-krog.de
Montag Ruhetag
tägliche Öffnungszeiten 9.00 - 19.00 Uhr

Komfortable **Hotelzimmer** in wundervollem Ambiente

täglich reichhaltiges **Frühstück**

Individuelle Ausrichtung von **Familien- und Betriebsfesten**

Seminarmöglichkeit

besondere Geschenkideen für "Leib und Seele" finden Sie in der **Kunstscheune** "Krog's Art"

Wir suchen dringend

für vorgemerkte, solvente Kaufinteressenten:

Häuser / Katen / Resthöfe

Ihr Makler - seit über 30 Jahren erfolgreich vor Ort

Rufen Sie uns an - wir beraten Sie!

Kostenlos und unverbindlich!

ivd ROM VOM

J.P. HENNINGSEN

Bahnhofstr. 9 24392 Süderbrarup Tel. 04641-3021 Fax 04641-3723

E-Mail: immobilien-henningsen@t-online.de www.immobilien-henningsen.de

Richtfest für Pastorat und Gemeindehaus

Die Menschen sind's

Mit großer Beteiligung der Gemeindemitgliedern feierte die Kirchengemeinde Thumby-Struxdorf das gemeinsame Richtfest von Pastorat und Gemeindehaus in Schnarup-Thumby.

Für Pastor Christoph Tischmeyer standen dabei vor allem die Menschen im Vordergrund. Deshalb dankte er den Handwerkern, den Spendern, den Entscheidungsträgern des Kirchenkreises, den fast 200 Feiernden und Familie Kracht, die dieses Fest organisiert hatte. "Dieses Richtfest ist ein wichtiger Meilenstein auf dem Weg zu einem großen Vorhaben", maß er der Feier die ihr zustehende Wichtigkeit bei. Nach dem Rohbau könne man jetzt an die Feinarbeit gehen. "Gott, wunderbar sind deine Werke, das erkennt meine Seele wohl", schlug er mit einem Psalmenvers die Brücke zum seelsorgerischen Aspekt dieses Baus.

Propst Hans-Christian Gerber vertiefte dieser Aussage durch einen Hinweis auf die besondere Lage der Bauten: "Es ist ein besonderer Ort: Auf der einen Seite die Kirche, gegenüber die sichtbare Wohnung des Geistlichen und dazwischen das Gemeindehaus als Ort der Begegnung."

Es sei ein wunderschönes Zeichen, das nur im ländlichen Raum möglich sei, wo viele Menschen dahinter stünden - unverständlich für einen Großstädter. "Hier weht der gute Geist Gottes und der möge lange wehen und Menschen zusammenbringen", waren die Segenswünsche des Propstes.

Zur Rechtfertigung der momentanen Baupolitik des Kirchenkreises verglich er Pastorate mit Zelten, die immer wieder abgebrochen und neu aufgebaut würden. "Und manchmal ist es sinnvoll, etwas Neues, Nachhaltiges zu errichten und kein Geld mehr in Sanierung zu stecken", verteidigte er die 720 000 Euro umfassende Investitionen, die überwiegend von Kirchenkreis getragen wird.

"Es ist ein moderner Bau, der heutigen Zeit angepasst - eine Investitionen, die auch den Pastoratsstandort in der Gemeinde sichern wird", sagte Bürgermeister Martin Thomsen und erinnerte an die Planungszeit, in der auch einmal eine gemeinsame Lösung mit der Kommune in der alten Schule im Gespräch war. Er bedauere, dass bisher keine gemeinsame Lösung für eine Leichenhalle in Sicht wäre, hoffe aber auf einen Bau im Laufe der nächsten Jahre, so Thomsen.

Die letzten Grußworte überbrachte Alt Bürgermeister Hans-Konrad Sacht in Gedichtform als "Nachbar hinter Knick und Zaun".

Danach besichtigten die Besucher den Rohbau, der schon deutlich seine spätere Funktionen erahnen ließ und stürmten das Budget mit Wurst und Salaten. Und die allgegenwärtige Familie Kracht unterhielt die Gäste mit Musik.

GP Markt
GetränkePartner

GP Ihr Durstlöscher Satrup
Jan Stehr

Mühlenstraße 20
24986 Satrup
Fon (0 46 33) 96 70 30
Fax (0 46 33) 96 70 31

24 Flaschen Warsteiner

11,99 € + Pfand

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.30 Uhr
Samstag von 8.30 bis 14.30 Uhr

Wärme- und Klimatechnik

Udo Zielke

Meisterbetrieb

Zentralheizungsanlagen, Gas- und Ölfeuerung,
Sanitäranlagen, Solaranlagen,
Regenwassernutzungsanlagen

Planung ● Ausführung ● Wartung ●
Kundendienst ● Notdienst

24891 Struxdorf - Tel. (0 46 23) 10 57

Ritter Apotheke Satrup

Joachim Kempa

Glücksburger Str. 1 • 24986 Satrup
Tel.: 0 46 33 / 83 10 • Fax 0 46 33 / 18 74

Öffnungszeiten:
Mo: 7.45 - 20.00, Di: 7.45 - 20.00,
Mi: 7.45 - 18.30, Do: 7.45 - 20.00,
Fr: 7.45 - 18.30, Sa: 7.45 - 13.00

Bei fairen Preisen - in guten Händen

Impressum

Herausgeber: *Was, wann, wo, wer, wie in Schnarup-Thumby, Struxdorf und Umgebung e.V.*
Ulrich Barkholz (1. Vors.), Meiereistraße 13,
24891 Schnarup-Thumby, Tel. 04623-180014
Fax 180017, E-Mail: team@5w-info.de
WWWWW im Internet: http://5w-info.de
Redaktion: Ulrich Barkholz (Tel. 04623-180014), Reinhard Wirth (Tel. 04623-187788), Angelika Braatz-Hansen (Tel. 04623-2818654)
E-Mail: redaktion@5w-info.de
Anzeigen: Michael Petersen (Tel. 04646-990080), Monika Nissen (Tel. 04623-603)
E-Mail: anzeigen@5w-info.de
Vertrieb: Ursula Koll (Tel. 04623-1202)
E-Mail: vertrieb@5w-info.de
Abrechnung/Finanzen: Hans-Jürgen Thomsen (Tel. 04623-189942), E-Mail: abrechnung@5w-info.de

WWWWW erscheint monatlich in einer Auflage von mindestens 1000 Stück und wird per Boten an alle Haushalte in Schnarup-Thumby und Struxdorf verteilt und u.a. an folgenden Stellen ausgelegt: Edeka-Märkte Satrup und Böklund; Dörpskrog "Zur Kastanie" Schnarup-Thumby; Buchhandlung Schröder, Ringelblume Naturkost, Baumarkt Köhn, Modehaus Harmening Süderbrarup; Kiosk, Sabines Friseurladen Mohrkirch; Tankstellen Böklund und Uelsby; Gasthaus Petersburg Struxdorf; Lindenhof Böel, Bäckerei Hecker, Böelschuby sowie Angeliter Buchhandlung, Riepen Getränkemarkt und Brigittes Haarstudio Satrup.

Das nächste Heft erscheint am 12. September 2009. **Anzeigen- und Redaktionsschluss** (zugleich Redaktionssitzungs-Termin) ist **Freitag, 04. 09., 18:00 Uhr**.
Alle Angaben entsprechen dem Kenntnisstand zu Redaktionsschluss. Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit oder für kurzfristige Änderungen und behalten uns vor, eingesandte Texte sinnvoll zu kürzen. Alle Beiträge, die mit Namen gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Etwaige Verantwortlichkeiten und Gewährleistungen liegen dann beim Autor. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung eingesandter Texte und Bilder.

Anzeigenpreise: http://anzeigenpreise.5w-info.de
Beitrittsformular: http://mitglied.5w-info.de
Persönliche Erinnerung an den nächsten Schlusstermin: http://mailing.5w-info.de
Druck: El-Mundo Süderbrarup

•GARANTIE•
cit Tiernahrung
Aus deutscher Produktion

Frischfleisch durchgedreht

1kg 2,50 €
ab 10 kg 2,00 €

Andreas Behmer • Dennertweg 1• 24986 Satrup
Fax 0 46 33 - 96 87 03
Email: cit-lieferservice@t-online.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 09.00 - 18.00 Uhr
Sa 10.00 - 13.00 Uhr

www.cit-Tiernahrung.de

KVSH-Notdienst der Ärzte

Gift-Informationszentrum Nord: 0551-19240

Der ärztliche Notdienst findet außerhalb der Sprechzeiten der Arztpraxen in der **KVSH Anlaufpraxis im Martin-Luther-Krankenhaus** in Schleswig, Lutherstraße 22, statt. Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 19–21 Uhr, Mi., Fr., 17–21 Uhr, Sa., So. und Feiertage 9–13 und 17–20 Uhr. **Kinderärztlicher Notdienst** in der **Anlaufpraxis Schleswig**: Sa., So. und Feiertage: 14–17 Uhr. Wenn **ärztlicher Hausbesuch** erforderlich ist: **Tel. 01805-119292** (14 Cent/Min.). Bei **lebensbedrohlichen Notfällen** direkt **112** wählen.

Notdienst der Zahnärzte

Sie erfahren ab Freitag Nachmittag aktuell den diensthabenden Zahnarzt für das jeweilige Wochenende: **Tel. 04333/992707** oder **www.zahnaerztevereinSL-FL.de**

Sozialpsychiatrischer Notdienst **(nur nachts oder an Wochenenden)** über die Rettungsleitstelle 04621/2 11 11 oder telefonischer Krisendienst 04621/9 84 04

Notdienst der Apotheken in Angeln

Sa, 15.08.	- Fr, 21.08.	Amts-Apotheke, Langballig, Tel: (04636) 1507
Sa, 22.08.	- Fr, 28.08.	Finken-Apotheke, Sörup, Tel: (04635) 545
Sa, 29.08.	- Fr, 04.09.	Angler Apotheke, Steinbergkirche, Tel: (04632) 301
Sa, 05.09.	- Fr, 11.09.	Kgl.Priv.Apotheke, Satrup, Tel: (04633) 305

Notdienst der Apotheken in Schleswig und Böklund

H	Sa, 15.8.	D	So, 23.8.	M	Mo, 31.8.	H	Di, 8.9.
I	So, 16.8.	E	Mo, 24.8.	A	Di, 1.9.	I	Mi, 9.9.
K	Mo, 17.8.	F	Di, 25.8.	B	Mi, 2.9.	K	Do, 10.9.
L	Di, 18.8.	G	Mi, 26.8.	C	Do, 3.9.	L	Fr, 11.9.
M	Mi, 19.8.	H	Do, 27.8.	D	Fr, 4.9.	M	Sa, 12.9.
A	Do, 20.8.	I	Fr, 28.8.	E	Sa, 5.9.		
B	Fr, 21.8.	K	Sa, 29.8.	F	So, 6.9.		
C	Sa, 22.8.	L	So, 30.8.	G	Mo, 7.9.		

In medizinischen Notfällen rufen Sie bitte

112

A= ABC-Apotheke, Stadtweg 48, Tel: 04621/96210
B= Adler-Apotheke, Schubystr. 89b, Tel: 04621/96110
C= Altstadt-Apotheke, Stadtweg 27, Tel: 04621/96220
D= Bären-Apotheke, Kornmarkt 4, Tel: 04621/25508
E= Bahnhof-Apotheke, Friedrichstr. 32, Tel: 04621/93920
F= Dom-Apotheke, Plessenstr. 13, Tel: 04621/25859
G= Friedrichsberger Apotheke, Friedrichstr.56, Tel: 04621/ 32107 oder 36702
G= ABC-Apotheke, Böklund, Bahnhofstr.1, Tel: 04623/422 **gemeinsamer Dienst**
H= Luther Apotheke, Lutherstr. 15, Tel: 04621/29100
I= Nordland-Apotheke, Berliner Straße 43, Tel: 04621/23788
K= Apotheke im Pluspunkt bei real, Tel: 04621/988055
L= Schildkröten-Apotheke, Stadtweg 58, Tel: 04621/988066
M= Schlei-Apotheke, Stadtweg 74, Tel: 04621/27646

Apothekennotdienst bundesweit:

www.aponet.de

Peters Wärmetechnik
Hauptstraße 75
24405 Mohrkirch
Tel.: 04646 - 234

peters Wärme-technik

www.peters-waermetechnik.de

Traumbäder von Peters Wärmetechnik!

Pfiffige Gestaltungsideen, drei Jahrzehnte Erfahrung und viel Gefühl für Ihre Wünsche - das ist der Stoff, aus dem wir Traumbäder bauen!

Endlich schöner baden.